DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVI. ZATURDAG den 3den OCTOBER 1868. No. 40.

Uit het Publicatie-Blad N° 15, 1868.

VERORDENING,

houdende regeling der belastingen op het eiland Bonaire.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende dat het noodzakelyk is by de opheffing der Gouvernements exploitatie op het eiland Bonaire de belastingen aldaar te regelen.

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, en gelet op de 2e. zinsnede van art. 50 van het regeringsreglement dezer kolonie, vastgesteld onderstaande verordening:

(F: I:)

Deze verordening treedt in werking op den 1 October 1868.

Gegeven te Curaçao den 18 Juny 1868.

DE ROUVILLE.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 26 September 1868.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GEMENGDE BERIGTEN.

— Er schynt alweder sprake te zyn van eene verhooging der civiele lyst in Engeland. Naar aanleiding daarvan wordt in sommige dagbladen de tegenwoordige staat dezer lyst medegedeeld. Daaruit blykt, dat by de aanvaarding van de regering der Koningin een jaarlyksch bedrag van £ 385,000, te harer beschikking is gesteld, zonder contrôle van het Parlement, benevens eene som £ 1200 tot uitkeering van jaargelden. De prins van Wallis geniet thans £ 40,000 's jaars, zyne gemalin £ 10,000, prins Alfred £ 15,000, de kroonprinses van Pruisen £ 8000, prinses Alice, prinses Christiaan en de hertogin van Cambridge ieder £ 6000, de hertog van Cambridge £ 12,000, de hertogin van Mecklenburg-Strelitz £ 3000 en de prinses van Teck £ 5000. Naar men zegt, moet de prins van Wallis het intusschen vry zuinig aanleggen, om met zyn inkomen behoorlyk zyne waardigheid op te houden.

— Het nieuwe Parlement, hetwelk zoo ontzaggelyk veel te doen zal hebben, zal waarschynlyk gedurende dit jaar nog byeen kunnen komen, want in de eerste week van November zullen de algemeene verkiezingen plaats hebben en alsdan zal feitelyk door de kiezers beslist worden of de Iersche staatskerk zal blyven bestaan of niet. De kansen der liberale party op eene groote meerderheid in het Huis der Gemeenten staan zeer goed. Tot nu toe is er geen tweespalt of geheimzinnigheid, geene aarzeling of voorbehoud betreffende de groote kwestie van den dag onder de volgelingen van Gladstone, en eene vast aaneengesloten liberale party kan in Engeland, waar de algemeene belangstelling in de publieke aangelegenheden zoo groot is, doen wat zy wil. De geheele party is het in beginsel eens, dat regtvaardigheid en voorzigtigheid om stryd eischen, dat de Iersche staatskerk ophoude te bestaan. Verschil van gevoelen is er alleen aangaande de vraag of men de *disestablishment* der kerk vergezeld moet doen gaan door haar *disendowment.* In andere woorden: of het genoegzaam is de kerk los te maken van al hare afhankelykheid van en betrekking tot den staat, of dat men tevens aan de gelden, welke het geheele volk opbrengt om de kerk der minderheid te onderhouden, eene andere bestemming moet geven.

— De *Times* spreekt in een harer hoofdartikelen over de admiraliteit en vergelykt dat ligchaam by die reusachtige zeegedrochten door Victor Hugo verdicht of beschreven. "Menig dapper officier, menig yverig staatsman (zegt het blad), is verstikt geworden in de ver reikende armen en vernietigd in den magtigen muil van dit monster. Maar de Theseus der eeuw zal het levensbeginsel aantasten, het ondier doen sterven en het land zal gered zyn. By het op handen zynde beroep op de kiezers moet het luide worden verkondigd, dat, niettegenstaande de groote sommen, welke er voor worden weggeworpen, de staat nooit eene vloot heeft gehad, die zoo weinig voldeed aan de eischen van den tyd. Tot dus ver is echter het stervensuur voor de admiraliteit nog niet geslagen, en zy verlamt nog, als door een electrieken schok, al hetgeen zy aanraakt. Zoo gaat men ongehinderd voort met het bouwen van oorlogschepen, volgens een model, waarvan iedereen overtuigd is, dat het niet meer bestand is tegen het tegenwoordige geschut." Het blad kan niet begrypen, waarom Engeland geen voordeel doet met de ondervinding en het voorbeeld van de Vereenigde Staten van N.-Amerika, die gedurende den oorlog de drie stelsels van oorlogschepen hebben beproefd,—het gewone oorlogschip, met pantserplaten bedekt,—de Merrimac, met dakvormige schilden, en de monitor of het torenschip,—en welke de ondervinding hebben opgedaan, dat deze laatste soort de eenige is, die tegen het magtige geschut van deze dagen bestand is.— Noord-Amerika heeft dan ook zyne gepantserde schepen verkocht, en niets anders dan torenschepen en snelzeilende ongepantserde oorlogschepen doen aanbouwen, welke laatsten dienen moeten om in oorlogstyd den handel van den vyandigen staat te verontrusten. De *Times* zegt, dat ieder schoolmeisje in Engeland begrypen kan, dat men de schepen van Nelsons tyd moet laten varen, omdat de kanonnen van die dagen louter jagtgeweren zyn, in vergelyking met het hedendaagsche geschut, en vraagt, wie gelyk zou hebben, òf de Amerikanen, die in tyd van oorlog de verschillende systemen van oorlogschepen hebben beproefd en sedert een dier stelsels geheel hebben verworpen, òf Engeland, hetwelk in vredestyd nog altyd zich enkel bezig houdt met de door de Amerikanen verworpen soort.

— Nu de oogst in Engeland zoo goed als afgeloopen is, is het mogelyk ten naasten by zynen uitslag te berekenen. Het jaar 1868 is een der belangrykste jaren geweest, welke aan landbouwkundigen bekend zyn. In de twee voordeeligste jaren dezer eeuw, 1822 en 1826, was op het einde van July niet zoo veel graan binnengehaald als thans het geval is.— En de vroegtydigheid van den oogst gaat gepaard met een even zeldzamen overvloed en goede hoedanigheid der tarwe. Alle omstandigheden hebben tot dit gewenschte gevolg medegewerkt: geen wind heeft graan doen verloren gaan; geen regen heeft het gewas beschadigd; het zaad heeft zich gelykmatig kunnen ontwikkelen, en niets heeft het volkomen ryp worden der aren belet. Op verscheidene aan elkander grenzende hoeven in Lincolnshire bragt de morgen land 48 schepels op.— Volgens opgaaf van een der meest bevoegde beoordeelaars, leverde de morgen grond door geheel Engeland gemiddeld 34 schepels op en kan men verwachten, dat de tarwe-oogst van dit jaar dien van 1867 met ruim 4,671,000 quarters en dien van gewone jaren met nagenoeg 2,473,000 quarters zal overtreffen. De garst- en de haveroogst staan echter dit jaar ongeveer 20 pCt. by het gemiddelde ten achter en de opbrengst der aardappelen, wier hoedanigheid uitmuntend is, zal niet meer dan tweederde gedeelten van het gemiddelde bedragen. De tarweoogst in Schotland weegt tegen dien in Engeland op. Voor den vetweider alleen is het jaar tot dus ver zeer schadelyk geweest; hy heeft zich genoodzaakt gezien schapen en hoornvee tegen lage pryzen te verkoopen.

— Een zeer belangryk verslag aangaande de cholera-epidemie van 1866 in Engeland, is door Dr. Farr uit officiele bronnen, op staatskosten uitgegeven. In 1866 stierven 14,378 menschen ten gevolge van cholera, tegen 20,097 in 1854 en tegen 53,293 in de epidemie van 1849. Hoe oneindig veel minder slagtoffers de laatste epidemie geëischt heeft, blykt uit de opgave, dat de bevolking van Engeland in die jaren in aanmerking genomen, in 1849, op iedere 10,000 menschen dertig aan cholera stierven, in 1854 elf en in 1866 slechts zeven.

De vermindering van het sterftecyfer schryft Dr. Farr niet toe aan de mindere kwaadaardigheid der ziekte, maar alleen aan de betere en meer uitgebreide toepassing van gezondheidsmaatregelen. De ziekte kan gewyzigd, zoo niet voorkomen worden, door wyze voorzorgsmaatregelen, die byna altyd in de magt van iedere gemeente staan. Hoogstbelangryk is het uit de verschillende statistieke opgaven te zien hoe naauw de verhouding is tusschen de epidemie en de hoedanigheid van het drinkwater in de besmette districten.

In gemeld verslag wordt onder anderen de byzonderheid vermeld, dat in het district, hetwelk door de East London Water Company van drinkwater voorzien wordt, 4500 menschen door de ziekte weggesleept zyn of 73 van de 10,000 hoofden der bevolking, terwyl in de door andere drinkwater-maatschappyen bediende districten de sterfte tusschen 3 en 15 van de 10,000 zielen afwisselde. Als oorzaak van dit verschil wordt de schandelyke nalatigheid van eerstgemelde maatschappy opgegeven, welke ongefiltreerd water in de buizen van haar district geleid had.

— Te Manchester heeft men weder klagten van buiten ontvangen wegens vervalschte katoenen goederen, die door de fabrieken aldaar worden afgeleverd. De vervalsching bestaat in de toevoeging van zware, doch vlugtige zelfstandigheden, zoodat een stuk shirting b. v., welks gewigt op 8¼ ℔ aangegeven is, by arrivement op de Trans-Atlantische plaatsen slechts 6½ à 7 ℔ weegt. Op de lange zeereizen lydt tevens het garen door die toevoeging zeer.

— De *Scotsman* geeft eene beschryving van eene proef, te Edinburg genomen, met eene locomotief voor gewone wegen. Dit werktuig ging met vier zwaar geladen kolenwagens tegen een steilen weg op, over allerhande soort van plaveisel. De nieuwsgierigheid der menigte was zoo groot, dat de trein stil houden en versterking van politie afwachten moest, om ongelukken te voorkomen. Het nieuwe by deze proefneming, welke volkomen gelukt is, was, dat rondom de wielen een beslag van dikke gutta percha gelegd was. Verrassend was het te zien hoe de steenen eener nieuw gelegde Mac-Adam bestrating zelfs niet aan stuk gedrukt werden, maar een indruk maakten in de gutta percha, die dadelyk weder hare vorige gedaante aannam. De gutta-per-

cha-bekleeding is de oplossing van het probleem, om by stoomwagens op gewone wegen zoowel de bestrating als de wielen onbeschadigd te houden.

— De Engelsche soldaten worden met eene nieuwe soort van randsel voorzien. Reeds voor vyf jaren had de geneeskundige faculteit het gevaar der tot nu toe gebruikte randsels aangetoond en bewezen, dat de moeijelykheid in het ademhalen, die de ongelyke drukking te weeg bragt, hartkwalen en tering veroorzaakte. De nieuwe randsel kan zonder veel vermoeijenis en ongemak gedragen worden en verdeelt het te dragen gewigt over het geheele ligchaam.

— Op het wetenschappelyk congres te Norwich heeft prof. Newton eene voordragt gehouden over het roekelooze dooden van eene menigte vogels, vooral der zoogenaamde roofvogels, en hy heeft aangetoond hoe landbouwers en jagers de eerste zyn, om daardoor groote schade te lyden.

Op de Engelsche kusten worden ieder jaar duizende zeevogels, vooral zeemeeuwen, gedood en het is slechts op eenige plaatsen, dat men begint in te zien, welk een groot nadeel dit doodeloos uitroeijen van nuttige vogels te weeg brengt. Op het eiland Man bestaat eene wet, die zware boeten en gevangenisstraf op het dooden van een zeemeeuw gesteld heeft. Dit is gedaan op grond van hunne groote nuttigheid, daar zy den afval van visch onschadelyk maken en de visschers altyd aantoonen op welke plaatsen zich de meeste visch bevindt. In Anglesey stelt men de zeevogels zoo zeer op prys, dat hunne veiligheid hen zeer mak gemaakt heeft. Zy beloonen hunne weldoeners daarvoor, want in onstuimige donkere winternachten, wanneer geen licht kan gezien worden en geen signaal worden verstaan, geeft het onophoudelyk gieren en schreeuwen der zeemeeuwen de beste waarschuwing aan den zeeman, dat hy digt by de rotsen is. Het kryschend geluid, dat zy maken, kan op grooter afstand gehoord worden dan de groote alarmbel, en zoo zeer is men overtuigd, dat zy de grootste dienst aan de zeelieden bewyzen, dat een order van Trinity House zelfs het lossen van een kanon, dat men vroeger tot waarschuwing deed, verbood, uit vrees, dat dit de zeemeeuwen verschrikken en verjagen zou.

—

— Het blad *la Tribune* gaat voort met de mededeeling der lyst van de buitensporige bezoldigingen, welke de toewyding aan het keizerryk hun, die zich daarmede verdienstelyk maken, opbrengt; 49 senatoren deelen minstens 5,127,000 fr. met elkaâr, dat is gemiddeld voor ieder 104,630 fr. zonder het verval als huisvesting, brand, licht, paardenfourage, verlaagd tarief op de spoorwegen, enz. In den Senaat zitten drie prefecten, van welke een, de Heer Haussmann, in die waardigheid niet minder trekt dan 180,000 frs. en twee anderen, de Heeren Chevreau, prefect van de Rhône, en de Heer Leroy, prefect van de Seine inférieure, minstens 80,000 frs. verdienen. De graaf Bouet-Willaumez heeft 47,000 fr., de Heer Nisard 43,500. De Heer de Nieuwerkerke, opper-intendant van fraaije kunsten, wordt met 40,000 frs. betaald; baron Dupin heeft 44,500, Michel Chevalier 43,000 frs., enz.

— By gelegenheid van de tentoonstelling te Havre worden in een der dokken aldaar verscheidene proefnemingen genomen met nieuw uitgevonden toestellen, op de zeevaart betrekkelyk. Zoo werd onlangs, in tegenwoordigheid van verscheidene ingenieurs en notabiliteiten, de proef genomen met een instrument van uiterst eenvoudige constructie, hetwelk aan de scheepvaart belangryke diensten zal kunnen bewyzen. Het is een onderzeesche verrekyker, waarmede men vele ellen onder het water even goed zien kan, als in de lucht. De kyker bestaat uit een langen, eenigzins wyduitloopende koker, aan welks einde eene driehoekige kamer is aangebragt. Eene van de zyden van deze kamer, 25—30 duim lang, is van gewoon glas; de andere zyde, regt tegenover de opening van den koker, waardoor men kykt, is van een spiegel voorzien, welke met de zyde van de kamer, waarin het glazen raampje is aangebragt, een hoek van 45° maakt.—Het raampje wordt nu gekeerd naar die voorwerpen, welke men wil onderzoeken. Het in het water verspreide licht concentreert zich in het raampje en verlicht den spiegel, die alle voorwerpen zeer duidelyk weerkaatst. De hiermede genomen proeven gelukten volkomen.

— De zouaaf Jacob, die onder den naam van zouave guérisseur eene soort van Parysche celebriteit is geworden, heeft zich thans gevestigd in een huis te Passy. Hy neemt van zyne patienten geen geld aan, maar verkoopt hun zyne photographie voor een franc en verschaft zich op die wyze een jaarlyksch inkomen van meer dan 40,000 francs.

— Blykens eene officiele opgave bestaat de zeemagt van den Noord-Duitschen Bond thans uit 55 stoom- en zeilvaartuigen, benevens 36 roeikanonneerbooten; de eerstgemelde tellen 495 stukken en de laatste 68. Wat het aantal stukken betreft wordt de zeemagt van den Bond overtroffen door de Engelsche, Fransche, Italiaansche, Nederlandsche, Oostenryksche, Russische, Spaansche, Turksche en die der Vereenigde Staten van Amerika.

—

— Dezer dagen heeft de Keizer van Oostenryk bevolen, dat voortaan by de legercorpsen, welke in de Hongaarsche kroonlanden worden opgerigt, zoo veel mogelyk enkel officieren zullen worden ingedeeld, die in de genoemde landen geboren zyn. Dit besluit heeft, uit den aard der zaak, in Hongarye groote vreugde verwekt. Zoowel de regeringsgezinde dagbladen als de organen der oppositie verzekeren daarin het bewys te zien, dat de Keizer vertrouwen stelt in het Hongaarsche volk, en op die wyze op een gedeelte van de gemeenschappelyke krygsmagt den stempel heeft willen drukken van "Hongaarsch leger."

—

— Uit Mergentheim wordt gemeld, dat ook dezer dagen te Wittighausen in het Beijersche Maindistrikt een Fransche kapitein, die in burgerkleeding als schilder reisde, gearresteerd werd, terwyl hy bezig was het terrein op te nemen. Men vond by hem een groot aantal speciale en ook topographische kaarten van die districten; zyne aanteekeningen waren zeer uitvoerig en naauwkeurig; hy had de punten aangewezen, die versterkt konden worden, en uitvoerige berigten opgeteekend betreffende de gesteldheid, enz. van die streken. Hy werd onmiddellyk over de grenzen gebragt.

—

— Uit Petersburg wordt gemeld, dat ten gevolge der voorbeeldelooze droogte van dezen zomer, de Wolga, die koningin der rivieren, op verschillende plaatsen niet meer bevaarbaar is. Tusschen Jaroslaw en Kastroma (schryft men) liggen ongeveer 50 stoombooten en 500 schepen, met millioenen puds koren geladen, op het drooge, hetgeen den handel eene onnoemelyke schade berokkent.

— Van Petersburg tot het station Bologowo (42 mylen van Petersburg) langs den Nicolaï-spoorweg, staan de wouden met geringe tusschenruimten in brand. Het station Grjady is geheel door vuur omgeven. Er zyn daar detachementen troepen aangekomen. By de stations Malaja—Wyschera (22 mylen van Petersburg) en Grjadminskaja staan insgelyks groote woudstreken in brand. Ook by Wyschne-Wolotschock (50 mylen van Petersburg) is onlangs brand uitgebarsten. Naar luid van berigten van ooggetuigen staan in het gouvernement Twer de bosschen der districten Ostaschkow, Staraja-Russa, Demjansk, Wyschniwolotschok en Cholm in vlammen. De regen, welke in den laatsten tyd was gevallen, heeft wel de atmospheer bekoeld, maar den brand niet doen afnemen.

—

— De commissie van deskundigen uit Neufchatel, welke ten vorigen jare naar de Parysche tentoonstelling van nyverheid is gezonden, heeft thans een verslag uitgebragt over den stand der uurwerk-fabricatie in Zwitserland. Dit land staat in deze fabricatie boven alle andere landen; de eenige ernstige concurrentie vindt het te Besançon. Het kanton Neufchatel produceert jaarlyks 800,000 horologien ter waarde van 35 millioen fr., waarvan ongeveer de helft als zuivere opbrengst ten bate komt der fabriekanten en werklieden.—Het aantal arbeiders van beider kunne, die in dit kanton deze industrie uitoefenen, bedraagt 30,000. Genève heeft 7000 horologiemakers, die jaarlyks 100,000 horologien leveren ter waarde van 11 millioen fr., Waadland, voornamelyk het Joux-dal en Bern leveren jaarlyks 300,000 horologien, ter waarde van 10 millioen fr. De geheele productie van horologien van Zwitserland bedraagt derhalve omstreeks 1,200,000 stuks, die eene waarde van 55 a 60 millioen francs vertegenwoordigen. Het geheele getal arbeiders, die dezen tak van nyverheid uitoefenen, wordt op 60,000 geschat.

—

— Volgens den *Hebrew Observer* zou men by het doen van opdelvingen te Babel het lyk van koning Nebukadnezar nog wel behouden hebben gevonden.

—

— In berigten uit Napels van den 16 Aug. wordt gemeld, dat dien nacht weder eene uitbarsting van den Vesuvius had plaats gehad, zonder door de gewone voorboden te worden voorafgegaan. De oude vulkaan, zegt een dagblad van die stad, heeft ditmaal al de berekeningen der geleerden en de voorspellingen der waarnemers op het observatorium te schande gemaakt.

— Naar men weet is onlangs een verdrag gesloten tusschen de N. A. Unie en China.—Een overzigt van den staat van Californie en een brief in een der Engelsche dagbladen hebben geleerd, dat dit verdrag volstrekt niet onbelangryk is, maar integendeel de gewigtigste gevolgen hebben kan voor de Staten der Unie aan de kust der Stille Zee. Het blykt, dat de Chinezen in Californië, uit een staatsregtelyk oogpunt, nagenoeg gelyk stonden met de kleurlingen in de Zuidelyke Staten. De wetten van Californië, die betrekking hadden op deze vreemdelingen, gingen blykbaar uit van de onderstelling, dat men te doen had met een zeer gevaarlyk ras, tegen welks invloed men op de strengst mogelyke wyze moest waken. Men vreesde hunne mededinging en meende dus hun verblyf zoo moeijelyk mogelyk te moeten maken. En gelyk het altyd gaat, de vyandige geest, die zich openbaarde in de wet, openbaarde zich nog veel sterker in het dagelyksche verkeer.

Men dulde de Chinezen, maar wanneer zich eene gelegenheid opdeed, om hen te knevelen en te benadeelen, dan liet men die niet voorby gaan en het was eene zeldzaamheid wanneer het den vreemdeling gelukte tegenover Amerikanen regt te krygen. Kortom: in Californie zag men dezelfde verschynselen, die zich overal hebben geopenbaard, waar twee rassen met elkander in aanraking komen. Men denke aan de Israelieten in Rumenie, aan de consulaire regtbanken in Turkye en Egypte, aan ontelbare andere bewyzen, dat volken van verschillend geloof, van verschillende zeden en gewoonten elkander eerst langzamerhand gaan vertrouwen.

Het gevolg van dezen toestand was, dat wel de immigratie van Chinezen bleef aanhouden, maar dat zy beperkt bleef tot de geringste soort van lieden. Slechts zy, die zich in hun vaderland volstrekt niet meer konden redden, kwamen over en verlieten het land weder zoodra zy door arbeidzaamheid en vlyt, waardoor byna alle Chinezen zich onderscheiden, een klein vermogen hadden vergaard. Huisgezinnen waren byna nooit onder de emigranten, en onder de 50,000 Chinezen, die thans zich in Amerika aan de kust der Stille Zuidzee bevinden, telt men slechts betrekkelyk weinig vrouwen.

Men heeft eindelyk in Amerika begrepen, dat niet de immigratie der Chinezen op zich zelf een gevaar was, maar de toestand, waarin men hen heeft geplaatst.

Het nieuwe tractaat plaatst den Chinees in Amerika op den voet der meest begunstigde nationaliteit en daar dien ten gevolge alle beperkende bepalingen zyn opgeheven, verwacht men thans, dat ook lieden van de meer gegoede klasse zich in Amerika zullen vestigen en daar blyven. Het verdrag bevat ook eene bepaling, waardoor de Chinesche kinderen regt verkrygen op het onderwys, dat aan Amerik. kinderen gegeven wordt. Niets staat dus voortaan den Chinees in den weg om in Amerika zelfs tot de hoogste betrekkingen te geraken en de tyd is waarschynlyk niet ver af, waarop men zooal niet Chinesche regters en advocaten, dan toch een Chineschen jury in de geregtshoven zal zien.

Van zelf spreekt, dat de Chinezen volkomen vryheid van godsdienst zullen hebben. Er is slechts eene godsdienst, welke in Amerika niet volkomen vryheid geniet, namelyk die der Mormonen, en de beperking geldt hier meer de maatschappelyke dan de dogmatische zyde hunner belydenis.

— De te Philadelphia gevestigde berigtgever van de *Times* meldt, onder dagteekening van den 14 Aug., dat eene kwaadaardige veeziekte in de Ver. Staten van Noord-Amerika heerscht. De ziekte was uit den staat Texas afkomstig, van waar gedurende de maanden Mei en Juny ongeveer 15,000 runderen, met korte dagreizen, over de prairien naar Illinois waren gedreven. Binnen vyf dagen was het vee dier prairien, voor zoo ver het gegraasd had op de plaatsen, waar het vee uit Texas was doorgetrokken, insgelyks door de ziekte aangetast en voor een groot gedeelte reeds gestorven; doch het vee, hetwelk die gedeelten der prairien niet bezocht had, was gezond gebleven. Spoedig was die ziekte op schrikwekkende wyze door verschillende Staten verspreid geworden.

— De *Messager Franco-americain* maakt gewag van de snelheid, waarmede de spoorweg van den Stillen Oceaan wordt voortgezet. De beide maatschappyen, aan wie dit werk is opgedragen, wedyveren met elkander in spoed. Zoo als bekend is, hebben beide een tak van den weg op zich genomen.

De *Union Pacific Railroad Company* heeft den weg van het oosten naar het westen; zy is thans genaderd tot op 680 mylen van Omaha aan de Missouri. De Central Pacific Railroad Company werkt van het westen naar het oosten. Haar weg begint te Sacramento

in Californie. Zy heeft de Sierra Nevada gepasseerd en rigt zich nu met groote snelheid naar het Zoutmeer, waar zy aan de Union-Pacific zich zal aansluiten.

Men raamt den tyd voor de geheele lengte van den spoorweg noodig op een jaar en alles doet vermoeden, dat den 1sten Sept. 1869 de reiziger, die des maandags Omaha verlaat, over het Rotsgebergte langs het Zoutmeer over de Humboldtbergen en de Sierra Nevada, in minder dan eene week tyds San Francisco zal bereiken en daar reeds des zondags zal kunnen dineren.

De grootste moeijelykheden voor de Amerikaansche ingenieurs leverde de overtogt op over de Sierra Nevada. De weg moest 7000 voet boven de oppervlakte der zee loopen en dwars door de eeuwige sneeuwvelden, die de kruin der Sierra bedekken. Die moeijelykheden zyn overwonnen. De treinen loopen thans over het gebergte en de spoorweg verbindt de staten Californie en Nevada.

— De Amerikanen hebben een spoorwegrytuig bedacht, dat groote gemakken aanbiedt. De passagier, die moede is van het lange zitten, kan op en neder wandelen en van het eene einde van den trein naar het andere gaan. Gelegenheid om zich neder te leggen en te slapen en andere gemakken worden aangeboden, waar Engelsche reizigers, die soms 12 uren in een sneltrein zitten, welke slechts tweemaal ophoudt, en die al voortstoomende het noodige water opneemt, te vergeefs naar verlangen.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 2 October 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 10 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 13 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

POLICIE.

DE ondergeteekende roept al degenen op, die Indiaansche bedienden hebben, om daarvan binnen den tyd van *acht* dagen, op het bureau van Policie aangifte te komen doen.

Curaçao den 2 October 1868.
De Procureur Generaal,
J. H. BEAUJON.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes-duizend ponden Tarwe meel,* leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den* 6 *dezer,* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aantebiedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 2 October 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

TEN verkoop in 's Lands Magazyn te *Bonaire* aanwezig zynde eene hoeveelheid van

p. m. 25 tonnen *Roodverwhout,* (het monster in 's Lands Magazyn alhier te bezigtigen.)

zoo gelieven degenen, die daarin gading hebben, zich met beslotene biljetten van inschryving te vervoegen ter Administratie van Financien op aanstaanden *Dingsdag, den* 6 *dezer,* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

Wordende de belanghebbenden geinformeerd, dat de aflevering te Bonaire of wel alhier zal kunnen plaats hebben, naar verkiezing van den inschryver, in zyn biljet op te geven; zullende in geval de levering alhier geschiedt, de per de bark Jane, welke daartoe zal worden gebezigd, telken reize aangebragte hoeveelheid, ten spoedigste na de aankomst van dat vaartuig, van boord van hetzelve moeten worden ontvangen.

De belanghebbenden worden geinformeerd dat de kooper *borgen* zal moeten geven ten genoege van het Gouvernement, vóór dat hy in het bezit gesteld wordt van het gekochte, en tevens verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 2 October 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Consul Hollandais a Maracaibo, S. & B. de Casseres, M. D. Henriquez, J. W. Heldewier Vignon, D. A. Jesurun, Manuel Leyba, John Mackenzie, M. Molina, David Osorio, Fco. Oduber y hs., J. G. Obediente, Oduber & Bros., Moses Pinedo, H. L. Penha, M. Salas, Isc. Jb. Senior, Felix Torres Peron, J. E. van der Meulen, Sigismund Weil, J. A. Zalm.

Drukwerken enz.:

J. F. Billard, J. Capriles Jr., Hendrik Conquet, I. & M. Capriles, J. N. Decrasto, Edwards Henriquez & Co., J. Faueyte, Gorsira & Dania, D. C. Henriquez & Son, Jan F. Haaijen, H. C. Henriquez, Jeoshua Jesurun, Elias Jesurun 2, Lauffer bros., J. H. Osorio, Gabriel Pinedo, Elias Penso e hijos, Isaac Pinedo Jr., Jose Penso, J. P. Rib, J. J. Senior & Co., A. J. Senior, J. E. van der Meulen, R. Vilaro, Moses Wolff.

Curaçao den 2 October 1868.
De Commis belast met de Postdirectie,
H. A. MELLINK.

HET vertrek van de Pakket is bepaald op Woensdag, den 7 dezer. De brievenzakken voor Europa en St. Thomas zullen op dien dag des namiddags om twee ure gesloten worden.

Curaçao den 2 October 1868.
De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

TE KOOP

by Edwards, Henriquez & Co.,
DUBBEL GEDISTILLEERD ALCOHOL
in vaten van 10, 20 en 50 gallons.

Curaçao den 2 October 1868.

□ "DE VERGENOEGING"
MAANDELYKSCHE VERGADERING
op Zaturdag den 3 October 1868.

OVERLEDEN op heden, in den ouderdom van 38 jaren, de Heer ELI PINEDO, Vice-Consul der Nederlanden te Rio-Hacha.

Curaçao den 27 September 1868.

Ante Su Majestad el Rey de Holanda y ante el mundo civilizado.

Comparece JOSE A. SERRANO denunciando el gravísimo hecho de habérsele retenido pasaporte para él y su hijo ANICETO, despues de haber pagado la cuota de cuatro florines por un pliego de papel y de haber acreditado su solvencia y la espedicion en que están para gozar en su condicion de asilados de todas las garantias que el Gobierno de Su Majestad acuerdo á los padres de familia y hombres que cumplen con sus deberes sociales.

Parece que se protesta la jigantesca y violenta pretencion de un tal GENEROSO J. R. DELIMA contra todos los derechos y principios reconocidos en el mundo culto de que sigan las autoridades coloniales juicio á un artículo ó á el autor de el que impreso en Venezuela corre en un periódico titulado el "Pensamiento Libre" fechado en Carácas el once de Setiembre.

Dejo á la consideracion de todos los hombres honrados y de sano pensamiento, y someto desde hoy al exámen de Su Majestad y su sabio Concejo, la funesta trascendencia del gravísimo daño que recibirán las garantias públicas, la preciosa libertad de imprenta y el derecho internacional de los pueblos, al sancionarse actos tan depresibos como conculcadores de todas las leyes.

Confio en el buen juicio de las autoridades coloniales que en superior escala reverán los hechos, y dejo á los escritores públicos de mi patria el encargo de reclamar el ultraje que reciba Venezuela en la persona del venezolano JOSE A. SERRANO.

Curaçao Octubre 2 de 1868.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 3 October 1868.
Bestuurder de Heer H. Evertsz.
Commissarissen de Heeren Mr. P. C. Prince en Mr. H. W. de Quartel.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

26 ven. bark Matilda, Roman, Pto. Cabello.
ned. schr. Miss, Gerst, La Guayra.
„ „ Marianita, Croes, Aruba.
28 „ „ Henriette, Montanus, Manzanilla de Cuba.
„ „ Antonia, Hoevertsz, La Guayra.
„ „ Annie, Julien, Bonaire.
„ „ Esperanza, Croes, Bonaire.
„ „ Cisne, Ellis, Vela de Coro.
n. duits. schr. brik Frieda, Hoffmann, Hamburg.
29 ned. schr. Paquete de La Vela, Lopez, Vela de Coro.
ven. bark Brillante, Yarzagaray, Bonaire.
ned. „ Jane, Booi, Bonaire.
„ „ Calypso, Torbed, Bonaire.
30 ven. „ Bernarda, Marconnier, Pto. Cabello.
ned. „ Minerva, Gomez, Aruba.
„ „ MariaElizabeth, Thielman, Bonaire.

October.

1 ven. „ Pedrito, de Jong, Pto. Cabello.
eng. schr. brik Bride, Brooks, New York.
ned. topz. schr. Curaçao, Takes, Amsterdam via St. Thomas.
2 ven. bark Cesar, de Jongh, Bonaire.
am. schr. brik Mary Stewart, Dennison, Bangor via Bermudas.

UITGEKLAARD.—*September.*

26 ned. schr. Harbinger, Leverock.
„ bark Pajaro, Boekhoudt.
28 „ schr. Cisne, Ellis.
29 „ bark Nicasia, Francees.
„ schr. Annie, Julien.
„ „ Marianita, Croes.
„ „ Esperanza, Croes.
30 „ „ Paq. de La Vela, Lopez.

October.

1 „ bark Jane, Booi.
2 eng. schr. Champion, Williams.
„ schr. brik Bride, Brooks.
ned. schr. Midas, van Grieken.

Er zal morgen Godsdienstoefening in de Protestantsche Kerk gehouden worden.

AANGEKOMEN: Donderdag, den 1, van Amsterdam; laatst van St. Thomas, de Nederlandsche Schoener CURAÇAO, Kapitein TAKES.

In den loop der week zyn alhier New Yorksche Couranten ontvangen tot de dagteekening van 10 Sept., bevattende telegrafische berigten uit Europa tot den 9.

De koers van het goudgeld aan de geldmarkt van New York, was den 9 van $144\frac{1}{8}$—$144\frac{1}{2}$.

PARYS, 9 Sept. Het invoerregt op suiker in Frankryk is verminderd met fr. 2.

— Berigten uit Madrid vermelden dat het gouvernement buitengewone maatregelen van voorzorg neemt tegen het uitbreken van een volksopstand. Verscheiden verdachte officieren van het leger zyn verplaatst.

BRUSSEL, 9 Sept. In den loop der week werd in deze hoofdstad eene Internationale Conventie van werklieden uit al de Staten van Europa gehouden. De opkomst was groot en de beraadslagingen werden geregeld en in goede orde gehouden.

Er werden de volgende punten in behandeling gebragt:

1. Vermindering van werkuren; 2. de uitwerkingen van het bezit van machinerie door de kapitalisten; 3. privaateigendom; 4. opvoeding van het werkvolk; 5. oprigting van credietmaatschappyen om de "emancipatie" van de werkklasse gemakkelyk te maken; 6. het aanwenden van geschikte middelen om medewerkende maatschappyen opterigten; 7. het gedrag door de werkklasse te houden, indien er een oorlog mogt uitbreken tusschen twee of meer der groote mogendheden, en inzonderheid jegens de mogendheid, die den oorlog veroorzaakt heeft; 8 grieven van de werklieden tegen de kapitalisten of andere personen, die werkvolk in dienst nemen.

Er zyn onder anderen de volgende besluiten genomen: dat het staken van werk door wetten en reglementen moet geregeld worden; dat er raden van arbitratie gevormd worden om de geschillen tusschen den werkman en den persoon, die hem bezigt, te beslissen.

— Aan een brief uit Rome, dd. 13 Aug. ontleenen wy het volgende:

Onder de ontdekkingen van den laatsten tyd is zeker eene der belangwekkendste, zoo wel voor de wetenschap als wegens hare innerlyke waarde, die van het Emporium. De eer dier ontdekking komt toe aan den commandeur Visconti, die als bekwaam oudheidkundige zich een welverdienden Europeschen naam heeft verworven.

Het is bekend dat de oude Romeinen in de nabyheid van Rome een entrepôt bezaten van marmer, alwaar men alles byeen verzamelde, wat schoons in dit opzigt in de veroverde landen werd gevonden. Al de Romeinsche keizers, die prys stelden op deze voorwerpen tot versiering, verzamelden schatten van kostbaar marmer op deze plaats, welke het Emporium werd genoemd. Het was gelegen op dezelfde plek, waar men het thans heeft ontdekt, namelyk in het zuidelyk deel der stad, op den linker oever van de Tiber, digt by de plaats heden ten dage bekend onder den naam van Marmorata.

De vernielende tand des tyds, de invallen der barbaren, en niet minder de veranderingen van terrein, deden het spoor van deze plaats verliezen. Het was aan het jaar 1868 en aan de bemoeijingen van den bekwamen oudheidkundige Visconti voorbehouden, om deze grootsche en winstgevende ruïne te ontdekken, waardoor het aantal der Romeinsche monumenten met een wordt vermeerderd.

Men kan zich niets prachtigers voorstellen dan deze opgravingen, welke nog steeds worden voortgezet. Men vindt er de schoonste marmer-blokken van Griekenland, Azie en Afrika, waarvan het tegenwoordige Rome zich voortaan zal kunnen bedienen voor de verfraaijing zyner kerken en particuliere gebouwen. De opgegraven losplaatsen zyn ten getale van twee; elk harer is voorzien van een groot blok travertino, waarin gaten geboord zyn voor het meeren der schepen. Men heeft ook de twee gangen gevonden, welke van deze losplaatsen naar het binnengedeelte van het Emporium geleidden. Men heeft ook opgedolven een breeden trap van hechten bouw, met kanten van Tibur-steen, en voor een groot gedeelte zeer goed geconserveerd. Deze reusachtige verzameling, welke zóo onverwacht aan het licht is gekomen en waar men de toezendingen uit de geheele wereld vereenigd vindt, bevat eene zoo groote hoeveelheid kostbaar marmer, dat men de straten van Rome daarmede zou kunnen plaveijen en gedurende eene eeuw onderhouden. Ik spreek hier niet van kleinere stukken; men vindt die by duizende en de Paus heeft den heer Visconti gemagtigd, om die aan de bezoekers ten geschenke te geven.

Blokken van reusachtige afmeting worden by het Belvedère byeengebragt. Pius IX heeft verscheidene daarvan bestemd voor het gedenkteeken, hetwelk zal worden opgerigt te San Lorenzo, ter herinnering aan het gevecht van Mentana. Hy heeft andere blokken geschonken voor de St. Pauls kerk by de drie fonteinen, voor Santa Maria ad Martyris (het Pantheon van Agrippa), waarvan het plaveisel in antiek goed marmer zal worden vernieuwd, en aan de kerk St. Thomas van Canterbury, welke de Engelschen digt by het paleis Farnese bouwen. Wat de groote massa van marmer betreft, de Paus heeft die geschonken aan de kerken van St. Pieter en St. Paul; de schoonste marmerstukken zullen worden besteed tot de versiering der altaren. Men spreekt van een altaar, door Pius IX bestemd voor de stad Lima, hetwelk van onvergelykelyk schoonen agaatsteen zal worden vervaardigd, en van een ander altaar, hetwelk zal worden geplaatst te San Andrea Avellino in de kerk van San Andrea della Salte.— De opgravingen in het Emporium hebben ook tot het merkwaardig resultaat geleid, dat daardoor licht wordt verspreid over de administratie der marmergroeven in de oude tyden en over de namen, welke aan de marmer-steenen gegeven worden en die men op de verschillende blokken vindt aangeteekend.

Om kort te gaan, men zou zich geene meer belangwekkende, nuttige en ryke ontdekking kunnen voorstellen dan deze. Zy verdient te worden aangeteekend in de jaarboeken van de wetenschap en de oudheidkunde. De thans reeds verkregen schitterende uitkomsten zyn een waarborg, dat de nasporingen ook voortaan gunstig zullen zyn.

In den nacht van 3 op 4 dezer heeft een even buitengewone als onverwachte was van den Tiber plaats gehad. Het water is plotseling 3.80 el gestegen en heeft in zyne woedende vaart gedurende den geheelen dag verschillende voorwerpen, ontwortelde boomen, dieren, enz. medegevoerd. Men schryft die ryzing toe aan eene verschrikkelyke hoos tusschen de bergen van Sabina en Umbrie. De gemeenschap op den spoorweg, gedurende eenigen tyd gestremd, is den volgenden dag hersteld.—*Alg. Handelblad.*

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 September 1868.

By Gouvernements Besluit van gisteren No. 558, is aan den persoon van *Frederik Christoffel* vergund om den familienaam van *Rollandus* te voeren, en derhalve zich voortaan *Frederik Rollandus* te noemen en te teekenen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 September 1868.

Namens het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op *Woensdag den 14 October a. s., des namiddags te één ure,* ten Raadhuize, zitting zal nemen tot het aanhooren der bezwaren tegen de rekeningen van het een percent patentregt over het 2e. *kwartaal dj.*, ten einde daarover te beslissen.

Intusschen wordt aan belanghebbenden de gelegenheid verschaft, om, van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financien inzage te nemen van hunnen aanslag in bovengemelde belasting.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

De Nederlandsche Clipper Brik
GOUVERNEUR DE ROUVILLE,
Gezagvoerder F. A. WOLKING,

vertrekt tegen den eersten December uit deze haven naar Amsterdam. Voor vracht en passage adres by

HELLMUND & Co.

Curaçao den 23 September 1868.

OPROEPING
van Crediteuren en Debiteuren.

Al degenen die vermeenen mogten eenige vordering te hebben tegen den boedel van wylen den Heer ANDRIES LOUIS DELANNOY INSERNIA worden verzocht hunne pretentien binnen den tyd van vier weken aan den ondergeteekende in te dienen, terwyl degenen, die aan gemelden boedel schuldig zyn, uitgenoodigd worden het verschuldigde binnen denzelfden tyd te komen voldoen.

Curaçao den 18 September 1868.
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

OPROEPING
van Debiteuren.

De ondergeteekende roept hierby op al de genen, die hem vóór Mei dezes jaars schuldig zyn, om het door hen verschuldigde, vóór ultimo October te laten aanzuiveren; zullende hy na dien tyd al de nog uitstaande posten geregtelyk doen invorderen.

Curaçao den 18 September 1868.
B. H. J. HUYKE.

De ondergeteekende als hiertoe door Mevr. H. M. BRUNOW, wed. G. H. SCHREUDER in hare hoedanigheid van moeder en voogdes van hare minderjarige kinderen gemagtigd, maakt by deze bekend dat hy op den 14 October e. k. des middags te 12 ure, voor het Weeskamergebouw by openbare veiling zal doen verkoopen een Huis aan de O: z: der haven aan de Waterzyde No. 230, en eenige roerende goederen aan den onder beneficie van inventaris aanvaarden boedel van voorn. heer G. H. SCHREUDER toebehoorende, en een huis op Pietermaai onder No. 21, waarvan een half aandeel dien boedel toekomt.

Van deze advertentie wordt tevens gebruik gemaakt om de zoo binnen als buitenlandsche *debiteuren* van den voorm. boedel op te roepen om het door hen verschuldigde, de eerstgenoemden binnen vier weken van heden af gerekend en de laatstgen. zoo spoedig doenlyk te komen aanzuiveren; en zulks ter voorkoming van onvermydelyke regtsvervolging.

Curaçao den 18 September 1868.
J. GOUVERNEUR.

Ajencia Comercial de Venezuela.

Nombrado por el Ejecutivo nacional para desempeñar la Ajencia Comercial de Venezuela en esta isla, he entrado en el ejercicio de mis funciones; i aviso á los interesados que desde las 9 de la mañana hasta las 4 de la tarde, se me hallará en el despacho, establecido en la casa de comercio que gira en esta plaza bajo la razon "JEUDAH SENIOR é HIJO."

Curaçao Setiembre 15 de 1868.
S. SENIOR JR.

TE KOOP
by Penha, Henriquez & Co.,

de onderstaande nu onlangs ontvangen artikelen per de Engelsche Schoener CHAMPION, als:

WITTE MAIS in zakken,
GELE dito „ dito.
MAISMEEL.

Curaçao den 25 September 1868.

TE KOOP
by D. A. Jesurun,

a Contant.

SUPERFINE VERSCHE AMERIKAANSCHE TARWE MEEL tegen *f* 21.

Curaçao den 25 September 1868.

Uit de hand te koop

De Plantages KATTENBERG (a) GASPARITO, KLEIN ST. KRUIS (a) KOOIMAN, ROZENDAAL, JUAN HATO en CALABARIE, allen gelegen in het 3e. District dezes eilands, te zamen of ieder afzonderlyk. Voor verdere informatien vervoege men zich by den ondergeteekende of by de Heeren JOHS. & P. PENSO.

Curaçao den 22 September 1868.
CLEMENTINA PENSO.

Te HUUR de beneden woning van het effect aan de Overzyde onder No. 137, te bevragen by A. F. VAN DAALEN.

Se alquila la Casa No. 24, Aguasal, y la Casa No. 45, Heerenstraat. Por informes ocurráse donde

LEWIS HORAN & SON.

C. H. TILLERMAN beveelt zich hierby den handel aan tot het houden van koopmansboeken, het voeren van correspondentie en andere kantoorwerkzaamheden, hetzy gedurende den ganschen tyd, hetzy voor gezette uren of dagen.

Curaçao den 25 September 1868.

TE KOOP
by August Muller,

á kontant,

Roode WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 50 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie; Gekookt en Ongekookt Lynolie; Loodwit; Tras; en

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Zyn het beste geneesmiddel ter wereld voor van streek afgeraakte lever, gal, en slechte spysvertering. De wonderlyke kracht van dit heilzame middel, en de goede resultaten verkregen by patienten, die aan gemelde kwalen leiden, zouden ongeloofelyk schynen, wanneer zy niet bevestigd zyn geworden door de tallooze genezingen er door bewerkstelligd, en door het bestendige voordeel uit hun gebruik getrokken. Deze onwaardeerbare Pillen verzachten en versterken het zenuwstelsel, zuiveren het bloed, regelen de afzonderingen en versterken het gestel. De kwaal vliegt voor hen weg. Zy zyn geheel zamengesteld uit uittreksels van planten, onvermengd met hetzy eene of andere mineraalachtige of schadelyke bestanddeel. Zy kunnen daarom gerust en veilig gebruikt worden voor zwakke vrouwen en jonge kinderen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. by R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.